

1,9-Liter-Druck- becher

312114A

Zur Regelung von Zerstäuberluft und Materialdruck für manuelle Spritzpistolen mit Druckzuführung bei Verwendung von mehr als 1 Liter Material.

288776

Max. geregelter Materialdruck 0,35 MPa (3,5 bar)

Max. Lufteingangsdruck 0,35 MPa (3,5 bar)



Wichtige Sicherheitshinweise

Diese Betriebsanleitung aufmerksam lesen und zum späteren Nachschlagen aufbewahren.

Diese Betriebsanleitung ist in den folgenden Sprachen erhältlich.

Englisch	312111
Spanisch	312112
Französisch	312113
Deutsch	312114
Italienisch	312115

Inhaltsverzeichnis

Warnhinweise2
 Bezeichnung4
 Systemvorbereitung4
 Bedienung5
 Wartung6
 Ausfälle und deren Beseitigung6
 Teile8
 Technische Daten9
 Graco-Standardgarantie10
 Graco Information10



PROVEN QUALITY. LEADING TECHNOLOGY.



Warnhinweise

Die folgenden Warnhinweise beziehen sich auf Einstellung, Bedienung, Erdung, Wartung und Reparatur des Produkts. Das Symbol mit dem Ausrufezeichen steht bei einem allgemeinen Warnhinweis, und das Gefahrensymbol bezieht sich auf Risiken, die während bestimmter Arbeiten auftreten. Konsultieren Sie diese Warnhinweise regelmäßig. Weitere produktspezifische Hinweise befinden sich an den entsprechenden Stellen überall in dieser Anleitung.

WARNUNG



BRAND- UND EXPLOSIONSGEFAHR

Entflammable Dämpfe wie Lösungsmittel- und Lackdämpfe können explodieren oder sich entzünden. Durch folgende Maßnahmen kann die Brand- und Explosionsgefahr verringert werden:

- Gerät nur in gut belüfteten Bereichen verwenden.
- Mögliche Zündquellen, wie z. B. Kontrollleuchten, Zigaretten, Taschenlampen und Plastik-Abdeckfolien (Gefahr statischer Elektrizität), beseitigen.
- Den Arbeitsbereich frei von Abfall, einschließlich Lösungsmittel, Lappen und Benzin, halten.
- Kein Stromkabel ein- oder ausstecken und keinen Lichtschalter betätigen, wenn brennbare Dämpfe vorhanden sind.
- Alle Geräte im Arbeitsbereich richtig erden. Lesen Sie die **Erdungsanweisungen**.
- Wird bei Verwendung dieses Geräts statische Funkenbildung wahrgenommen oder ein elektrischer Schlag verspürt, **das Gerät sofort abschalten**. Gerät nicht wieder verwenden, bevor nicht das Problem erkannt und behoben wurde.
- Im Arbeitsbereich muss immer ein funktionstüchtiger Feuerlöscher griffbereit sein.



GEFAHR DURCH MISSBRÄUCLICHE GERÄTEVERWENDUNG

Missbräuchliche Verwendung des Gerätes kann zu tödlichen oder schweren Verletzungen führen.

- Bedienen Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Medikamenten oder Alkohol stehen.
- Niemals den zulässigen Betriebsüberdruck oder die zulässige Temperatur der Systemkomponente mit dem niedrigsten Nennwert überschreiten. Den Abschnitt **Technische Daten** in den Betriebsanleitungen der einzelnen Geräte beachten.
- Nur Materialien und Lösungsmittel verwenden, die mit den benetzten Teilen des Geräts verträglich sind. Beachten Sie den Abschnitt **Technische Daten** in den Betriebsanleitungen der einzelnen Geräte. Sicherheitshinweise der Material- und Lösungsmittelhersteller beachten. Wenn Sie umfassende Informationen zu Ihrem Spritzmaterial benötigen, fordern Sie bitte das MSDS vom Materialhersteller oder Händler an.
- Das Gerät täglich kontrollieren. Verschlossene oder beschädigte Teile sofort reparieren oder durch Original-Ersatzteile des Herstellers ersetzen.
- Gerät nicht verändern oder modifizieren.
- Das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck verwenden. Bei Fragen dazu den Händler kontaktieren.
- Die Schläuche und Kabel nicht in der Nähe von belebten Bereichen, scharfen Kanten, beweglichen Teilen oder heißen Flächen verlegen.
- Schläuche nicht knicken oder zu stark biegen. Schläuche nicht zum Ziehen der Geräte verwenden.
- Kinder und Tiere vom Arbeitsbereich fernhalten.
- Alle anwendbaren Sicherheitsvorschriften erfüllen.

 WARNUNG	
	<p>GEFAHR DURCH DRUCKBEAUFSCHLAGTES GERÄT</p> <p>Aus der Pistole, undichten Schläuchen oder gerissenen Teilen austretendes Material kann in die Augen oder auf die Haut gelangen und schwere Verletzungen verursachen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Stets die in dieser Betriebsanleitung beschriebene Druckentlastung ausführen, wenn die Spritzarbeiten beendet werden und bevor die Geräte gereinigt, überprüft oder gewartet werden. • Vor Inbetriebnahme des Geräts alle Materialanschlüsse festziehen. • Schläuche, Rohre und Kupplungen täglich überprüfen. Verschlossene oder beschädigte Teile sofort auswechseln.
	<p>GEFAHR DURCH GIFTIGE FLÜSSIGKEITEN ODER DÄMPFE</p> <p>Giftige Flüssigkeiten oder Dämpfe können schwere oder tödliche Verletzungen verursachen, wenn sie in die Augen oder auf die Haut gelangen oder geschluckt oder eingeatmet werden.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lesen Sie die Materialsicherheitsdatenblätter (MSDS), um sich über die jeweiligen Gefahren der verwendeten Flüssigkeit zu informieren. • Gefährliche Flüssigkeiten nur in dafür zugelassenen Behältern lagern und die Flüssigkeiten gemäß den zutreffenden Vorschriften entsorgen. • Beim Spritzen oder Reinigen des Geräts immer undurchlässige Handschuhe tragen.
	<p>GEFAHR DURCH DRUCKBEAUFSCHLAGTE ALUMINIUMTEILE</p> <p>Niemals 1,1,1-Trichlorethan, Methylenchlorid, andere Lösungsmittel mit halogenisierten Kohlenwasserstoffen oder Materialien, die solche Lösungsmittel enthalten, in druckbeaufschlagten Aluminiumgeräten verwenden. Dies kann folgenschwere chemische Reaktionen und Risse im Gerät sowie in weiterer Folge schwere oder tödliche Verletzungen und Sachschäden nach sich ziehen.</p>
	<p>SCHUTZAUSRÜSTUNG</p> <p>Wenn Sie das Gerät verwenden, Servicearbeiten daran durchführen oder sich einfach im Arbeitsbereich aufhalten, müssen Sie eine entsprechende Schutzbekleidung tragen, um sich vor schweren Verletzungen wie zum Beispiel Augenverletzungen, Einatmen von giftigen Dämpfen, Verbrennungen oder Gehörschäden zu schützen. Der Umgang mit diesem Gerät erfordert unter anderem folgende Schutzvorrichtungen:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Schutzbrillen • Schutzkleidung und Atemschutzgerät nach den Empfehlungen der Material- und Lösungsmittelhersteller • Handschuhe • Gehörschutz

Bezeichnung

Der 1,9-Liter-Druckbecher Modell 288776 ist für alle manuellen Spritzpistolen mit Druckzuführung geeignet, wenn mehr als 1 Liter Material verwendet wird. Druckbecher ermöglichen eine bessere Regelung von Zerstäuberluft und Materialdruck als Geräte mit Saugbecherzufuhr. Mit dem Modell 288776 können mehr unterschiedliche Materialien gespritzt werden, und es hat ein großes Fassungsvermögen von 1,9 Liter. Mit dem Regler kann der Materialdruck im Becher von 0 bis 0,35 MPa geregelt werden. Über das manuelle Überdruckventil kann der Luftdruck aus dem Becher abgelassen werden.

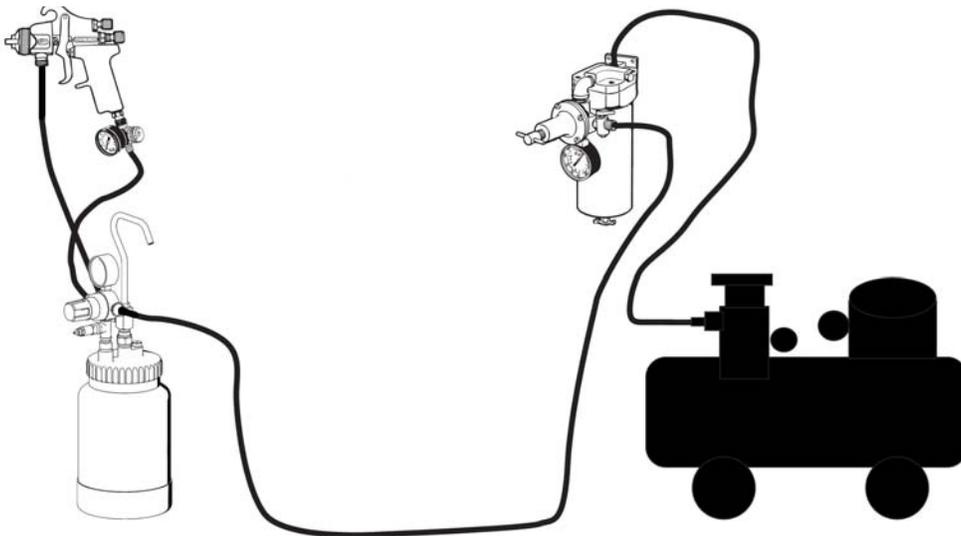
						
<p>Niemals Änderungen am automatischen Überdruckventil (6b) vornehmen. Das automatische Überdruckventil begrenzt den maximalen Eingangsluftdruck zum Becher. Wenn das Überdruckventil nicht ordnungsgemäß funktioniert, kann sich Überdruck aufbauen, der Bruch oder Explosion des Bechers verursachen kann. Der Luftdruck im Becher darf zu keinem Zeitpunkt 0,35 MPa (3,5 bar) überschreiten.</p>						

Systemvorbereitung

					
<p>Immer den Becher von der Luftzufuhr lösen und den Druck im Becher entlasten (manuelles Überdruckventil im Gegenuhrzeigersinn öffnen), bevor der Behälter am Deckel angebracht oder abgenommen wird.</p>					

1. Den Luftschlauch wie gezeigt am Luft-einlass der Pistole und am Luftauslass des Becherreglers anschließen.

2. Den Materialschlauch wie gezeigt am Materialeinlass der Pistole und am Materialauslass des Bechers anschließen.
3. Den Griff wie gezeigt oben am Becher anbringen.
4. Es ist am besten, die Luftzufuhrleitung durch einen Graco-Luftregler zu führen, um Schmutz aus der Luft auszufiltern und Wasser und Öl abzuscheiden. Den Luftzufuhrschlauch am Lufteingang des Becherreglers anschließen.



Hinweis: Die Herstellerempfehlungen zum Mischen und Vorbereiten des Materials befolgen. Material durch ein feinmaschiges Sieb filtern, um Eintritt von Fremdkörpern und Verstopfen von Materialkanälen zu verhindern.

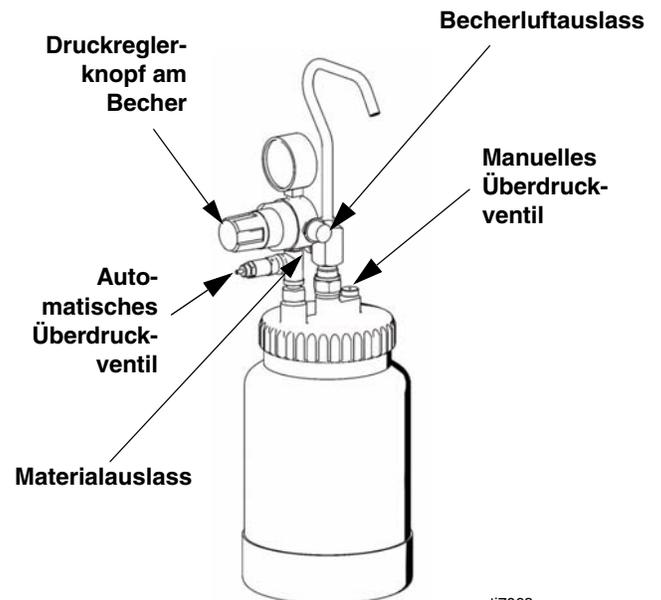
Bedienung

						
<p>Immer den Becher von der Luftzufuhr lösen und den Druck im Becher entlasten (manuelles Überdruckventil im Gegenuhrzeigersinn öffnen), bevor der Behälter am Deckel angebracht oder abgenommen wird.</p>						

1. Den Reglerknopf herausziehen und bis zum Anschlag im Gegenuhrzeigersinn drehen. Das manuelle Überdruckventil am Becherdeckel öffnen (im Gegenuhrzeigersinn).
2. Den Deckel öffnen und den Becher mit dem gewünschten Spritzmaterial füllen.
3. Den Deckel schließen und mit der Hand im Uhrzeigersinn festdrehen.
4. Das Überdruckventil am Becherdeckel mit der Hand im Uhrzeigersinn drehen, um es zu schließen.
5. Den wandmontierten Regler (nicht mitgeliefert) auf den gewünschten Luftdruck einstellen. (Dies ist die Zerstäuberluft.)
6. Langsam den Knopf am Becherregler im Uhrzeigersinn drehen und gleichzeitig den Pistolenabzug ganz zurückziehen. Solange drehen, bis der gewünschte Ausstoß erzielt wird. Den Reglerknopf hereindrücken, um die Einstellung zu sichern. **Der maximale Becherdruck beträgt 0,35 MPa (3,5 bar).**

7. Zur Verringerung des Materialausstoßes den Reglerknopf herausziehen und im Gegenuhrzeigersinn drehen, um den Becherdruck zu senken. Das Überdruckventil öffnen, um überschüssigen Druck abzulassen. Das Überdruckventil wieder schließen. Schritt 6 wiederholen. Am Becherdeckel befindet sich ein Rückschlagventil, das verhindert, dass der Becher Druck verliert, bis das Überdruckventil geöffnet wird.
8. Die Zerstäuberluft für die Spritzpistole kann über ein Lufteinstellventil an der Pistole eingestellt werden.

 Hinweis: Um den gewünschten Becherdruck zu erzielen, muss immer mit einem niedrigeren Druck begonnen werden, der dann bis zum gewünschten Wert erhöht wird.



ti7063

Wartung



Durch schnellen Druckabfall kann Material aus dem Becher spritzen. Niemals den Becher öffnen, bevor nicht der Knopf am Becherdruckregler ganz auf "Off"-Position (im Gegenuhrzeigersinn) gedreht und der Becherdruck durch Öffnen des manuellen Überdruckventils (im Gegenuhrzeigersinn) entlastet wurde.

1. Nachdem der Becherdruck entlastet und der Druckregler am Becher ganz auf "Off"-Position gedreht wurde (im Gegenuhrzeigersinn), den Becherdeckel durch Drehen im Gegenuhrzeigersinn öffnen.
2. Im Becher verbliebenes Material ausgießen und ein verträgliches Lösungsmittel einfüllen.

3. Die Schritte 3, 4 und 6 unter **Bedienung** auf Seite 5 wiederholen und spritzen, bis reines Lösungsmittel erscheint. Der Becher und die Pistolenmaterialkanäle sollten jetzt sauber sein.
4. Den Druck im Becher entlasten (siehe **Bedienung**, Schritt 1), verbliebenes Lösungsmittel aus dem Becher beseitigen und den Becher mit einem in Lösungsmittel getränkten Lappen sauber wischen.

VORSICHT

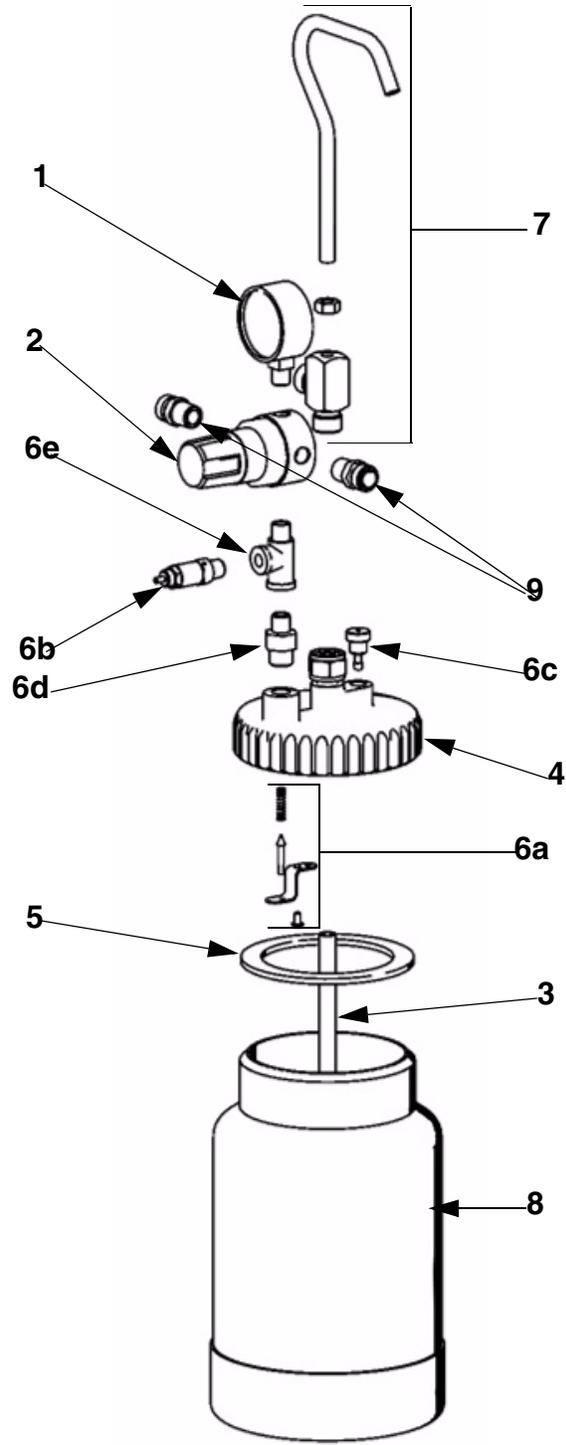
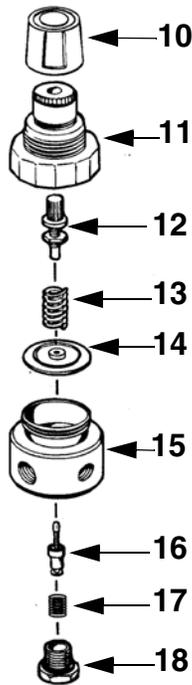
Modell 288776 darf nicht in einer Pistolenwaschvorrichtung gereinigt werden. In einer Pistolenwaschvorrichtung werden das automatische Überdruckventil, das Reglergehäuse und die Anzeige beschädigt. Nur der Behälter darf in einer Pistolenwaschvorrichtung gereinigt werden.

Ausfälle und deren Beseitigung

Problem	Ursache	Lösung
Überschüssiger Druck im Becher.	Undichtigkeit an der Reglerventilgruppe. Anzeigewert falsch. Einstellung des automatischen Überdruckventils zu hoch. Ventilfeder gebrochen oder verbogen. Membrane beschädigt.	Auswechseln. Auswechseln. Auswechseln. Auswechseln. Auswechseln.
Unzureichender Druck im Becher.	Rückschlagventil in geschlossener Position blockiert. Einstellung des automatischen Überdruckventils zu niedrig. Anzeigewert falsch. Undichtigkeit am Becherdeckelgewinde. Manuelles Überdruckventil teilweise offen.	Reinigen oder auswechseln. Auswechseln. Auswechseln. Becher festziehen oder Dichtung austauschen. Festziehen.

Teile

Materialdruckregler
Artikelnummer 234434



Modell 288776

Ref. No.	Part No.	Description	Qty.
1	104655	GAUGE, fluid pressure	1
2	234434	REGULATOR, fluid pressure	1
3	288777	TUBE, fluid	1
4	288799	LID, cup	1
5	288800	GASKET, lid	5
6	288801	VALVE/FITTING KIT	1
6a		CHECK VALVE ASSEMBLY	1
6b		VALVE, pressure relief, automatic	1
6c		VALVE, pressure relief, manual	1
6d		FITTING, INLET	1
6e		FITTING, tee	1
7	288837	CUP, handle, nut, and fluid outlet	1
8	288836	CANISTER, 2-Quart	1
9	288778	NIPPLE, 1/4 npt	1
10		ADJUSTING KNOB	1
11		CAGE, spring	1
12		SCREW, adjusting, assembly	1
13		SPRING, top	1
14		DIAPHRAGM, assembly	1
15		BODY	1
16		VALVE ASSEMBLY, inner	1
17		SPRING, valve	1
18		PLUG, bottom and o-ring assembly	1
19▲		TAGS, warning (not shown)	

▲ Zusätzliche Gefahren- und Warnschilder, Aufkleber und Karten sind kostenlos erhältlich.

Technische Daten

Max. geregelter Becherdruck (Materialdruck)	0,35 MPa (3,5 bar)
Max. Luftzufuhrdruck	0,35 MPa (3,5 bar)
Auslösedruck des automatischen Überdruckventils	0,28 MPa (2,8 bar)
Gewicht (leer)	1,5 kg
Schlauchanschlüsse	Luft: 1/4" NPS(A) Material: 3/8" NPS(A)
Benetzte Teile	Aluminium, Polyethylenschaum

Graco-Standardgarantie

Graco warrants all equipment referenced in this document which is manufactured by Graco and bearing its name to be free from defects in material and workmanship on the date of sale to the original purchaser for use. With the exception of any special, extended, or limited warranty published by Graco, Graco will, for a period of twelve months from the date of sale, repair or replace any part of the equipment determined by Graco to be defective. This warranty applies only when the equipment is installed, operated and maintained in accordance with Graco's written recommendations.

This warranty does not cover, and Graco shall not be liable for general wear and tear, or any malfunction, damage or wear caused by faulty installation, misapplication, abrasion, corrosion, inadequate or improper maintenance, negligence, accident, tampering, or substitution of non-Graco component parts. Nor shall Graco be liable for malfunction, damage or wear caused by the incompatibility of Graco equipment with structures, accessories, equipment or materials not supplied by Graco, or the improper design, manufacture, installation, operation or maintenance of structures, accessories, equipment or materials not supplied by Graco.

This warranty is conditioned upon the prepaid return of the equipment claimed to be defective to an authorized Graco distributor for verification of the claimed defect. If the claimed defect is verified, Graco will repair or replace free of charge any defective parts. The equipment will be returned to the original purchaser transportation prepaid. If inspection of the equipment does not disclose any defect in material or workmanship, repairs will be made at a reasonable charge, which charges may include the costs of parts, labor, and transportation.

THIS WARRANTY IS EXCLUSIVE, AND IS IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

Graco's sole obligation and buyer's sole remedy for any breach of warranty shall be as set forth above. The buyer agrees that no other remedy (including, but not limited to, incidental or consequential damages for lost profits, lost sales, injury to person or property, or any other incidental or consequential loss) shall be available. Any action for breach of warranty must be brought within two (2) years of the date of sale.

GRACO MAKES NO WARRANTY, AND DISCLAIMS ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IN CONNECTION WITH ACCESSORIES, EQUIPMENT, MATERIALS OR COMPONENTS SOLD BUT NOT MANUFACTURED BY GRACO. These items sold, but not manufactured by Graco (such as electric motors, switches, hose, etc.), are subject to the warranty, if any, of their manufacturer. Graco will provide purchaser with reasonable assistance in making any claim for breach of these warranties.

In no event will Graco be liable for indirect, incidental, special or consequential damages resulting from Graco supplying equipment hereunder, or the furnishing, performance, or use of any products or other goods sold hereto, whether due to a breach of contract, breach of warranty, the negligence of Graco, or otherwise.

FÜR GRACO-KUNDEN IN DEUTSCHLAND/ÖSTERREICH/SCHWEIZ

Die Parteien bestätigen hiermit die festgelegte Vereinbarung, daß das vorliegende Dokument sowie alle anderen Dokumente, Mitteilungen und Gerichtsverfahren, die im Zusammenhang damit erstellt, verteilt oder eingeleitet werden, oder sich direkt oder indirekt darauf beziehen, in englischer Sprache verfaßt sein sollen.

Graco Information

***TO PLACE AN ORDER, contact your Graco distributor or call to identify the nearest distributor.
Phone: 612-623-6921 or Toll Free: 1-800-328-0211 Fax: 612-378-3505***

*All written and visual data contained in this document reflects the latest product information available at the time of publication.
Graco reserves the right to make changes at any time without notice.*

This manual contains German. MM 312111

Graco Headquarters: Minneapolis

International Offices: Belgium, China, Japan, Korea

GRACO INC. P.O. BOX 1441 MINNEAPOLIS, MN 55440-1441

www.graco.com
312114A 2/2007